

TRADITIO

STUDIES IN ANCIENT AND MEDIEVAL
HISTORY, THOUGHT, AND RELIGION

VOLUME XXXV

TRADITIO

STUDIES IN ANCIENT AND MEDIEVAL
HISTORY, THOUGHT, AND RELIGION

Editors

R. E. KASKE CHARLES H. LOHR
RICHARD E. DOYLE ELIZABETH A. R. BROWN
BRIAN E. DALEY

Editor Emeritus

STEPHAN KUTTNER

VOLUME XXXV



FORDHAM UNIVERSITY PRESS
NEW YORK
1979

Published annually at Fordham University Press, Bronx, New York 10458. All correspondence concerning business matters should be addressed to the Press.

All volumes are available; details upon application.

Individual book-reviews do not appear in *TRADITIO*, and unsolicited books sent for review will not be returned. Announcements of new books, however, will be gladly received by the Managing Editor.

Manuscripts intended for publication should be submitted between the beginning of March and the middle of August in each year, and may be sent to any one of the Editors. Correspondence concerning manuscripts may be sent at any time.

R. E. KASKE, Ph.D.
Avalon Foundation Professor
in the Humanities
Department of English
Cornell University
Ithaca, New York 14853

Prof. Dr. CHARLES LOHR
Raimundus-Lullus-Institut der
Universität
D 78 Freiburg im Breisgau
Werthmannplatz

RICHARD E. DOYLE, S.J., Ph.D.
Fordham University
Bronx, New York 10458

ELIZABETH A. R. BROWN, Ph.D.
Brooklyn College of The
City University of New York
Brooklyn, New York 11210

BRIAN E. DALEY, S.J., D. Phil.
Weston School of Theology
3 Phillips Place
Cambridge, Massachusetts 02138

Managing Editor
H. G. FLETCHER III, M.A.
Fordham University Press

Library of Congress Catalog Card Number: 44-9165 rev.

All rights reserved.

ISSN 0362 – 1529

Printed at
CULTURA PRESS
Wetteren, Belgium

CONTENTS

ARTICLES

- The 'Hymn to Zeus,' *πάθει μάθος*, and the End of the Parodos of
'Agamemnon' KEVIN CLINTON 1
- Tragedy and the Performance of Tragedy in Late Roman Antiquity
H. A. KELLY 21
- The Demise of Paganism JAMES J. O'DONNELL 45
- The 'Cervuli' and 'Anniculae' in Caesarius of Arles
RUDOLPH ARBESMANN, O.S.A. 89
- 'In nomine Dei summi': Seven Hiberno-Latin Sermons
†ROBERT E. MCNALLY, S.J. 121
- Gratian Slept Here: The Changing Identity of the Father of the System-
atic Study of Canon Law JOHN T. NOONAN, JR. 145
- Die früh- und hochmittelalterliche Konzilsidee im Kontext der 'Filio-
que'-Kontroverse HERMANN-JOSEF SIEBEN, S.J. 173
- Les origines de l'adoubement chevaleresque: Étude des remises d'armes
et du vocabulaire qui les exprime dans les sources historiques latines
jusqu'au début du XIII^e siècle JEAN FLORI 209
- Hippocrates Latinus: Repertorium of Hippocratic Writings in the Latin
Middle Ages (V) PEARL KIBRE 273
- Boccaccio and the Stars: Astrology in the 'Teseida'
JANET LEVARIE SMARR 303

MISCELLANY

- Plautus' 'Trinummus': The Absurdity of Officious Morality
WILLIAM S. ANDERSON 333
- Additional Evidence for a More Precise Date of the 'South English
Legendary' THOMAS J. HEFFERNAN 345

ABBREVIATIONS

The following sigla are used without further explanation:

AH		<i>Analecta hymnica medii aevi</i>
AS		<i>Acta sanctorum</i>
CAH		<i>Cambridge Ancient History</i>
CCL		<i>Corpus Christianorum: Series latina</i>
CIL		<i>Corpus inscriptionum latinarum</i>
CMH		<i>Cambridge Medieval History</i>
CSCO		<i>Corpus scriptorum christianorum orientalium</i>
CSEL		<i>Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum</i>
DACL		<i>Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie</i>
DDC		<i>Dictionnaire de droit canonique</i>
DHGE		<i>Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques</i>
DS		Daremberg-Saglio, <i>Dictionnaire des antiquités grecques et romaines</i>
DThC		<i>Dictionnaire de théologie catholique</i>
Du Cange		Du Cange, Favre, Henschel, <i>Glossarium mediae et infimae latinitatis</i>
EETS		Early English Text Society
GCS		<i>Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte</i>
HBS		<i>Henry Bradshaw Society</i>
IG		<i>Inscriptiones graecae</i>
ILS		Dessau, <i>Inscriptiones latinae selectae</i>
JL	}	Jaffé, <i>Regesta pontificum romanorum</i> . ed. secundam curaverunt
JK		S. Loewenfeld (JL: an. 882-1198), F. Kaltenbrunner (JK: an. ?-590),
JE		P. Ewald (JE: an. 590-882)
LThK		<i>Lexikon für Theologie und Kirche</i>
Mansi		Mansi, <i>Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio</i>
MGH		<i>Monumenta Germaniae historica</i>
PG		Migne, <i>Patrologia graeca</i>
PL		Migne, <i>Patrologia latina</i>
PO		<i>Patrologia orientalis</i>
Potthast		Potthast, <i>Regesta pontificum romanorum</i>
RE		Pauly, Wissowa, Kroll, <i>Real-Encyclopädie der klassischen Altertums- wissenschaft</i>
RIS ²		Muratori, <i>Rerum italicarum scriptores: Raccolta degli storici italiani</i> , nuova ed. ... con la direzione di G. Carducci, V. Fiorini, P. Fedele
SIG		Dittenberger, <i>Sylloge inscriptionum graecarum</i>
ThLL		<i>Thesaurus linguae latinae</i>
TU		<i>Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur.</i>

For serial publications of the great academies:

Abh. Akad. . [followed by name of city, e.g. *Berlin, Munich, etc.*] = *Abhandlungen der* [preussischen, bayerischen, etc.] *Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Klasse.*

Similarly for *Mémoires, Memorie, Proceedings, Rendiconti, Sitzungsberichte, etc.*, the abridged form is always understood as referring to the series covering philosophy and the humanities where several classes or sections exist in a single academy. E.g.:

<i>Mém. Acad. Inscr.</i>	<i>Rendic. Instit. Lombardo</i>
<i>Proc. Brit. Acad.</i>	<i>Sb. Akad. Vienna</i>
<i>Rendic. Accad. Lincei</i>	